

Smlouva o vypořádání závazků

uzavřená dle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mezi těmito smluvními stranami:

Příkazcem**Severočeská vodárenská společnost a.s.,**

se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

zastoupená Ing. Martinem Matzekem, ředitelem investičního odboru, na základě pověření

bank. spojení: Komerční banka, a.s.

č. ú.: 711620257/0100

IČ: 49099469

DIČ: CZ49099469

fakturační adresa: fakturace@svs.cz

(dále jen „příkazce“)

a

Příkazníkem**Sweco a.s.**

se sídlem Tábořská 31, 140 16 Praha 4,

zapsána u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 7326

zastoupená ve věcech smluvních: Ing. Jan Krejčík, Ph. D. předseda představenstva

Ing. Vladimír Mikule, místopředseda představenstva

Ing. Nikola Golerová, členka představenstva

Společnost zastupuje vůči třetím osobám v celém rozsahu představenstvo, a to vždy dvěma členy představenstva nebo pověřeným členem

IČ: 26475081

DIČ: CZ26475081

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., č. ú. 1700041/0100

Číslo smlouvy: 12-2209-0100

(dále jen „příkazník“)

I.**Popis skutkového stavu**

1. Smluvní strany uzavřely dne 29. 08. 2022 Příkazní smlouvu, jejímž předmětem bylo zajistit a vykonat práce, výkony a služby spojené se zpracováním aktualizace investičního záměru na stavbě CV 011 221 Chomutov, VDJ Chomutov 16000 - rekonstrukce (smlouva CES 1905/2022/OLCE).
2. Strana Příkazce je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle smlouvy uvedené v ustanovení odst. 1. tohoto článku a má povinnost uzavřenou smlouvu zveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.

3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

II.

Práva a závazky smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy¹, která tvoří pro tyto účely přílohu této smlouvy. Lhůty se rovněž řídí původně sjednanou smlouvou a počítají se od uplynutí 31 dnů od data jejího uzavření.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.
4. Smluvní strana, která je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle smlouvy uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy, se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva o vypořádání závazků nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s hodnotou originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

Příloha č. 1 - Příkazní smlouva ze dne 29. 8. 2022 (CES 1905/2022/OLCE)

V Teplicích dne 17.3.2025

Příkazce:

V Teplicích dne 06-03-2025

Příkazník:

¹ V případě jakýchkoli změn smlouvy na veřejnou zakázku musí být tyto změny v souladu s § 222 zákona č. 134/2016, o zadávání veřejných zakázek, jinak by mohl být postup zadavatele považován za přestupek dle § 268 tohoto zákona.

Ing. Martin Matzek

ředitel IO

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.

415 50 Teplice, Přítkovská 1689

IČO 49099469, DIČ CZ49099469

53

Ing. Vladimír Mikule, Ing. Nikola Gorelová

místopředseda a členka představenstva

Sweco a.s.

Sweco a.s.

ústředí Praha

Táborská 31, 140 16 Praha 4

PŘÍKAZNÍ SMLOUVA

Číslo Příkazníka:

uzavřená dle Hlavy II, Díl 5, Oddíl 1§ 2430 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v platném znění

I. Smluvní strany**1.1 Příkazce:****Severočeská vodárenská společnost a. s.**

Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

zapsaná u Krajského soudu v Ústí n. L., oddíl B, vložka 466

Zastoupená ve věcech smluvních: Ing. Martin Matzek, ředitel IO

Zástupce pro věci technické: [REDACTED]

IČ: 49099469

DIČ: CZ49099469

Bankovní spojení: Komerční banka Teplice, č. ú.: 711620257/0100

1.2 Příkazník:**Sweco Hydroprojekt a.s.**

Táborská 31, 14016 Praha 4

zapsaná u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 7326

Zastoupená ve věcech smluvních: Ing. Jan Krejčík, Ph.D., předseda představenstva

Ing. Vladimír Mikule, místopředseda představenstva

Ing. Nikola Gorelová, členka představenstva

Společnost zastupuje vůči třetím osobám v celém rozsahu

představenstvo, a to vždy dvěma členy představenstva nebo pověřeným členem

Zástupce pro věci technické: [REDACTED]

IČO: 26475081

DIČ: CZ26475081

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., č. ú.: 1700041/0100

Číslo smlouvy: 12-2209-0100

II. Předmět plnění:

- 2.1 Příkazník se zavazuje, že v rozsahu dohodnutém v této smlouvě a za podmínek v ní uvedených zajistí a vykoná pro Příkazce práce, výkony a služby spojené se zpracováním aktualizace investičního záměru, a to v následujícím rozsahu:

- zajištění stavebně technického průzkumu (Betonconsult) a jeho vyhodnocení
- zpracování návrhu prací (konceptu řešení) při rekonstrukci pro stavební, strojně technologické a elektrotechnické řešení
- odhad IN pro navržené řešení rekonstrukce

na stavbě:

CV011221 Chomutov, VDJ Chomutov 16000 - rekonstrukce

- 2.2. Předmětem této smlouvy není závazek Příkazníka uzavřít jménem Příkazce a na jeho účet či případně za sebe a na účet Příkazce jakoukoliv smlouvu či objednávku na realizaci. Smluvní strany berou na vědomí, že

Příkazník uzavře smlouvu se společností BETONCONSULT, s.r.o. za účelem provedení stavebně-technického průzkumu, a to na vlastní náklady a odpovědnost. Příkazce s pověřením subdodavatele touto částí plnění souhlasí.

- 2.3. Příkazník je povinen plnit příkaz poctivě a pečlivě podle svých schopností. Je povinen přitom použít každého prostředku, které ho vyžaduje povaha obstarávané záležitosti, jakož i takového, který se shoduje s vůlí Příkazce.
- 2.4. Od pokynů Příkazce se Příkazník může odchýlit jen tehdy, pokud je to nezbytné v zájmu Příkazce a nemůže-li včas obdržet jeho souhlas, jinak odpovídá za škodu.
- 2.5. Příkazník je povinen upozornit Příkazce na jeho zřejmě nesprávné pokyny, takový pokyn je povinen splnit jen tehdy, když na něm Příkazce bude přes upozornění trvat.
- 2.6. Příkazník je povinen přenechat Příkazci veškerý užitek z obstarané záležitosti.
- 2.7. Příkazce bude bezodkladně informovat Příkazníka o všech důležitých skutečnostech, které souvisejí s jeho činností.

III. Čas plnění:

- 3.1. Zahájení činnosti Příkazníka je bezprostředně po podpisu této smlouvy. Činnost Příkazníka bude ukončena a předmět plnění dodán Příkazci do 31.8.2022.

IV. Odměna Příkazníka:

- 4.1 Odměna za splnění předmětu smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran.

V. Financování a placení:

Výk. fáze	IČ Cena
stavebně technický průzkum a jeho vyhodnocení	45 000,-
koncept řešení při rekonstrukci pro stavební, strojné technologické a elektrotechnické řešení	120 000,-
Odhad IN	20 000,-
Celkem	185 000,-

- 5.4 Fakturace IČ bude v termínech dle čl. 3 a cenách dle čl. 5 a to do 15 dnů po uplynutí termínů a splnění předmětu plnění. Splatnost všech faktur je 30 dní po obdržení.
- 5.5 Příkazce se zavazuje, že za vykonané práce a činnosti zaplatí úplatu ve výši sjednané v této smlouvě.
- 5.6 V případě nesplnění dohodnutého rozsahu IČ a porušením povinností Příkazníka vyplývajících mu z této smlouvy je Příkazce oprávněn požadovat slevu z dohodnuté částky, případně pozastavit adekvátní částku až do výše 90 % fakturované částky, přičemž pozastávka bude uvolněna do 15 dnů po splnění dohodnuté činnosti na žádost Příkazníka.
- 5.7 V uvedené odměně Příkazníka nejsou zahrnuty práce, výkony a poplatky nad rámec sazebníku Unika. Zajištění těchto prací, budou-li vyžadovány Příkazníkem, bude Příkazci přeučtováno dle skutečného plnění.

Veškeré práce objednané dle tohoto bodu, jejichž hodnota v každém jednotlivém případě přesahuje 10 000,-Kč, musí být předem odsouhlaseny zástupcem Příkazce pro věci technické.

5.8 V případě, že dojde k odstoupení od této smlouvy ze strany Příkazce, bude Příkazník fakturovat práce provedené ke dni písemného odstoupení od této smlouvy.

5.9 Platební doklady budou adresovány a doručovány na Severočeskou vodárenskou společnost a.s. se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice a budou mít náležitosti podle příslušných předpisů (zákon č. 235/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů), tzn.:

- označení faktury a její číslo
- název a sídlo Příkazníka a Příkazce
- bankovní spojení Příkazníka a Příkazce
- IČ a DIČ Příkazníka a Příkazce
- předmět smlouvy (název a číslo stavby) a číslo smlouvy (Příkazce)
- cenu díla, fakturovanou částku bez DPH a s DPH, bez pozastávky a s pozastávkou + přílohy
- datum zdanitelného plnění a datum splatnosti
- razítko a podpis Příkazníka

Nebude-li mít platební doklad příslušné náležitosti, je Příkazce oprávněn doklad vrátit, aniž by běžela lhůta splatnosti.

VI. Sankční opatření:

6.1 V případě prodlení Příkazníka s časem plnění zaviněním Příkazníka zavazuje se tento uhradit Příkazci smluvní pokutu ve výši 0,5 % z ceny za každý započatý týden prodlení. Tato sankce bude uplatněna formou snížení odměny Příkazníka. Sankční opatření se vztahují i na dílčí termíny v této smlouvě uvedené.

6.2 V případě prodlení Příkazce s úhradou faktur je tento povinen zaplatit Příkazníkovi úrok z prodlení ve výši 0,5 % z výše faktury za každý den prodlení.

6.3 Při zajišťování správních rozhodnutí vydávaných v souvislosti s plněním závazků se mohou vyskytnout překážky vzniklé z důvodů neležících na straně Příkazníka, např. nejasnosti ve vlastnických vztazích k dotčeným pozemkům, nesouhlas majitele pozemku s věcným břemenem, nedodržování lhůt správních orgánů daných správním řádem, nečinnost orgánů státní správy, občanskoprávní námitky řešené soudem, odvolání proti rozhodnutím postrádající právní podklad apod. Tyto okolnosti mohou mít negativní vliv na získání správních rozhodnutí. O těchto skutečnostech bude Příkazník Příkazce neprodleně informovat a společně rozhodnou o dalším postupu. V těchto případech nebude uplatněno snížení odměny Příkazníka ve smyslu výše uvedeného ustanovení.

6.5 V případě porušení povinností Příkazníka uvedených v této smlouvě se sjednává smluvní pokuta ve výši 1.000,- Kč za každé jednotlivé porušení, a to i opakovaně.

6.6 Zaplacením jakékoli smluvní pokuty či sankce dle této smlouvy není nikterak dotčeno právo smluvních stran na náhradu škody vzniklé v souvislosti s plněním dle této smlouvy.

VII. Součinnost Příkazce s Příkazníkem:

7.1 Obecně je po Příkazníkovi požadováno všechny dokumenty opatřit číslem stavby.

VIII. Záruky:

8.1 Příkazník přejímá za IČ v rozsahu dle této smlouvy záruku na dobu 36 měsíců. Tato doba počíná dnem předání výsledků činnosti Příkazci.

IX. Účinnost smlouvy a registr smluv:

- 9.1 V souladu s povinnostmi vyplývajících ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že příkazce zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Příkazník může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že příkazci umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- 9.2 Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
- 9.3 Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- 9.4 V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. XII platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 9.5 K ustanovením tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

X. Ochrana osobních údajů:

- 10.1 SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
- 10.2 Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce. Příkazník zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů pro smluvní partnery dostupnými z internetové adresy: <https://www.sweco.cz/zpracovani-osobnich-udaju-smluvni-partneri/>.

XI. Protikorupční doložka:

- 11.1 Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
- 11.2 Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
- a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.

11.3 Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat ŠVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:

- a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
- b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Pítkovská 1689, 415 50 Teplice,
- c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.

11.4 SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.

11.5 SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.

11.6 Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

11.7. Příkazník zavedl integrovaný systém kvality, environmentálního managementu podle normy ČSN ISO 9001:2016, ČSN EN ISO 14001:2016 a BOZP podle ČSN OHSAS 45001:2018, podnikl všechny odpovídající kroky k ochraně životního prostředí a zabezpečil, že emise, odpady, plošné znečištění a odpadní vody vznikající při jeho činnosti a/nebo obsažené v jeho plnění vůči příkazci budou v souladu s požadavky na hodnoty a postupy nakládání předepsané platnými zákony a směrnicemi. Příkazník se řídí etickým kodexem Sweco. Etický kodex (Code of Conduct) je zveřejněn na internetové stránce: [Etika podnikání - Sweco Czech Republic](https://www.sweco.cz/o-sweco/etika-podnikani/) - <https://www.sweco.cz/o-sweco/etika-podnikani/>.

11.8. Příkazce bere na vědomí, že příkazník zavedl oznamovací systém, kde je možné hlásit domnělá porušení příkazníka v oblasti etiky: <https://www.speakupfeedback.eu/web/n7xuxu/cz>. Příkazník současně zavedl oznamovací systém na hlášení potenciálně protiprávního jednání, které má znaky přestupku nebo trestného činu nebo porušuje právní předpis či porušuje právní předpis Evropské unie ve vybraných oblastech: <https://app.whispero.eu/submit/397433264>.

XII. Závěrečná ustanovení:

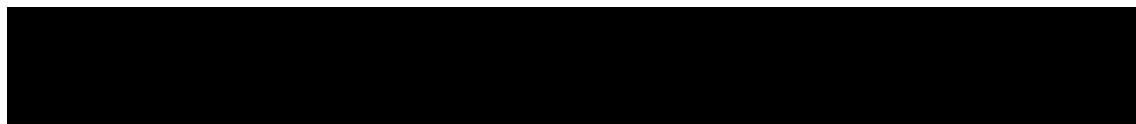
12.1 Příkazník je oprávněn pověřovat dílčími pracovními úkoly ostatní pracovníky Příkazníka.

12.2 Tato smlouva je vyhotovena ve 3 vyhotoveních, z nichž všechna mají stejnou platnost. Příkazce obdrží dvě vyhotovení a Příkazník jedno.

12.3 Měnit a doplňovat tuto smlouvu lze pouze písemně oboustranně potvrzenými dodatky. Dodatek může předložit kterákoliv smluvní strana. Druhá strana zaujme stanovisko do 21 dnů po obdržení smluvního dodatku.

V Teplicích dne: 29. 8. 2022

V Praze dne: 16-08-2022



Ing. Martin Matzek
ředitel IO
Severočeská vodárenská společnost a.s.
Příkazce

Ing. Vladimír Mikule, místopředseda představenstva
Ing. Nikola Gorelová, členka představenstva
Sweco Hydroprojekt a.s.
Příkazník